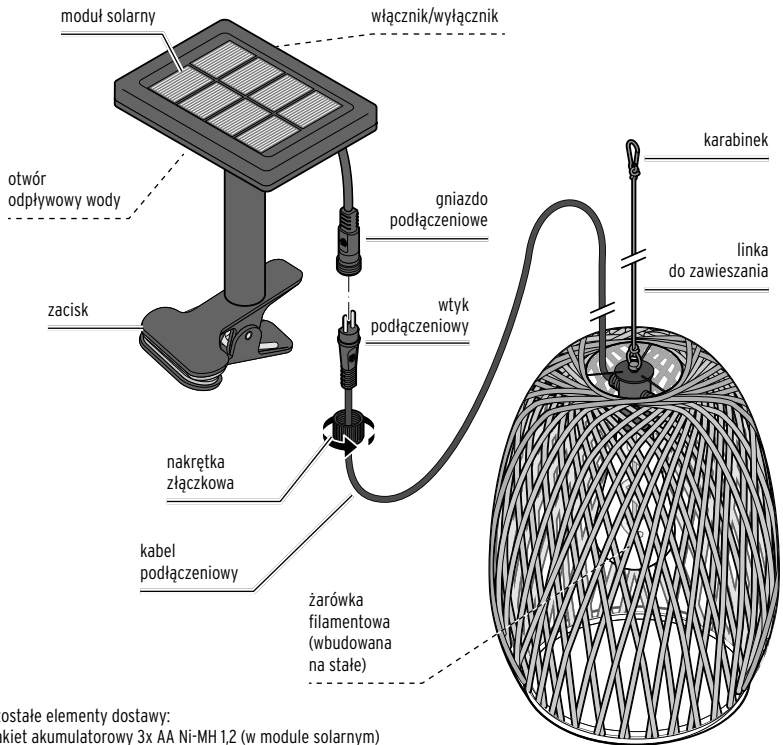




Wisząca lampa solarna

PL Instrukcja użytkowania

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Pozostałe elementy dostawy:
1 pakiet akumulatorowy 3x AA Ni-MH 1,2 (w module solarnym)
2 paski z rzepem

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Wisząca lampa solarna służy do dekoracji i nie nadaje się do celów oświetleniowych. Przeznaczona jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy ją jednak zdjąć. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Połączenie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połączony akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połączony lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Przygotowanie do uruchomienia

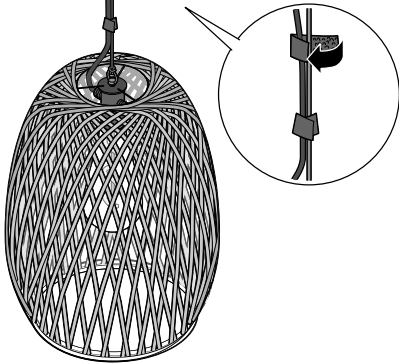
Wybór miejsca zawieszenia lampy

- Lampę można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie lampy uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:
- Moduł solarny należy zamocować w miejscu dobrze nasłonecznionym. Wybrać takie miejsce ustawienia, w którym moduł solarny w ciągu dnia będzie jak najdłużej wystawiony na działanie promieni słonecznych. Pakiet akumulatorowy może być ładowany tylko wtedy, gdy moduł solarny znajduje się w nasłonecznionym miejscu.
 - Należy unikać ustawiania modułu w miejscu, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie mocować modułu solarnego po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
 - W nocy moduł solarny nie powinien być przez cały czas naświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.

Montaż

▷ Złożyć produkt w sposób pokazany w rysunku obok:

1. Przykręcić zacisk do modułu solarnego.
2. Umieścić wtyk podłączeniowy w gnieździe podłączeniowym i dokręcić nakrętkę złączkową.
3. Moduł solarny należy zamocować za pomocą zacisku w miejscu dobrze nasłonecznionym.
4. Ustawić moduł solarny w taki sposób, aby pobierał jak najwięcej światła.
5. Zawiesić lampę na karabinku w wybranym miejscu.
6. Zamocować kabel podłączeniowy do linki za pomocą pasków z rzepami.



Użytkowanie

- ▷ Aby aktywować lampę, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**. Jest to ustawienie standardowe, przy którym lampa włącza i wyłącza się w pełni automatycznie:
- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne załączenie lampy.
 - Podczas rozwidniania (wzrostu jasności otoczenia) nastąpi automatyczne wyłączenie lampy.
- ▷ Aby całkowicie wyłączyć lampę, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**.

Teraz lampa jest wyłączona na stałe. Przy wystarczającej jasności otoczenia pakiet akumulatorowy będzie nadal ładowany.

Ładowanie pakietu akumulatorowego

- Należy dopilnować, aby na moduł solarny padało jak najwięcej światła. W razie konieczności zmienić ustawienie modułu solarnego.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie pakietu akumulatorowego przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub w przypadku kilku następujących po sobie pochmurnych dni może się zdarzyć, że pakiet akumulatorowy nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. W tym celu przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**. Pakiet akumulatorowy ładowany jest również wtedy, gdy lampa jest wyłączona.

Czyszczenie

- WSKAZÓWKA** - ryzyko szkód materialnych
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- ▷ Przetrzeć lampę lekko zwilżoną, miękką ściereczką.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampa świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

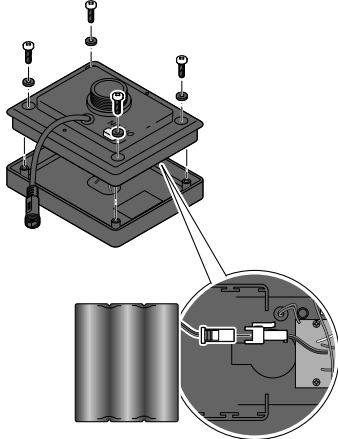
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy na moduł solarny nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia modułu.
 - Czy na moduł solarny pada wystarczająca ilość światła? W razie konieczności zmienić pozycję lub miejsce ustawienia modułu solarnego.
 - Pakiet akumulatorowy nie jest w pełni naładowany: Wyłączyć lampę na kilka dni, aby pakiet akumulatorowy mógł się ponownie w pełni naładować.
 - Pakiet akumulatorowy jest zużyty: Wymienić pakiet akumulatorowy zgodnie z opisem w rozdziale „Demontaż/wymiana pakietu akumulatorowego”.
- Żarówka filamentowa jest niesprawa.**
- Nie ma możliwości wymiany filamentowej żarówki.
- Moc lampy waha się w zależności od pory roku.**
- Jest to zależne od warunków pogodowych i nie stanowi wady produktu. W lecie warunki pogodowe są najkorzystniejsze, w zimie oraz podczas kilku kolejnych pochmurnych dni najmniej korzystne.

Demontaż/wymiana pakietu akumulatorowego

- WSKAZÓWKA** - ryzyko szkód materialnych
- Moduł solarny oraz cztery jego śruby wyposażono w uszczelki. Aby zagwarantować wodoszczelność, należy upewnić się, że uszczelki te są czyste i prawidłowo osadzone.

Zastosowany w produkcie akumulator zaprojektowano do długotrwałej pracy. Po dłuższym użytkowaniu może jednak być konieczna wymiana pakietu akumulatorowego na nowy. Akumulatory ulegają naturalnemu zużyciu, dlatego ich wydajność może z czasem słabnąć.

1. Odkręcić moduł solarny od zacisku.
2. Przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.



3. Odkręcić śruby na spodzie modułu solarnego za pomocą śrubokręta krzyżakowego, a następnie zdjąć pokrywkę. Uważać przy tym, aby nie przerwać żadnych kabli!
4. Wyciągnąć wtyk kabla połączeniowego z gniazda na płytce platyni, jak pokazano to na rysunku. Następnie wyjąć pakiet akumulatorowy z uchwytu. Włożyć wtyk nowego pakietu akumulatorowego. Nowy pakiet akumulatorowy można zamówić poprzez naszą Linie Obsługi Klienta (patrz rozdział „Linia Obsługi Klienta” w dogłączonej gwarancji).
5. Ponownie umieścić pokrywkę na module solarnym i dokręcić śruby. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe osadzenie pierścieni uszczelniających śrub.
6. Aby włączyć lampę, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**.
7. Przykręcić moduł solarny do zacisku.

Dane techniczne

Model:	658 540
Zasilanie:	
Moduł solarny:	5 V / 1 W
Pakiet akumulatorowy:	3x typu HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Źródło światła:	diody LED (bez możliwości wymiany)
Stopień ochrony:	IP44
Klasa ochronności:	III
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz włożony fabrycznie **pakiet akumulatorowy** zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska niesprawne źródła światła należy przekazywać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż/wymiana pakietu akumulatorowego”.

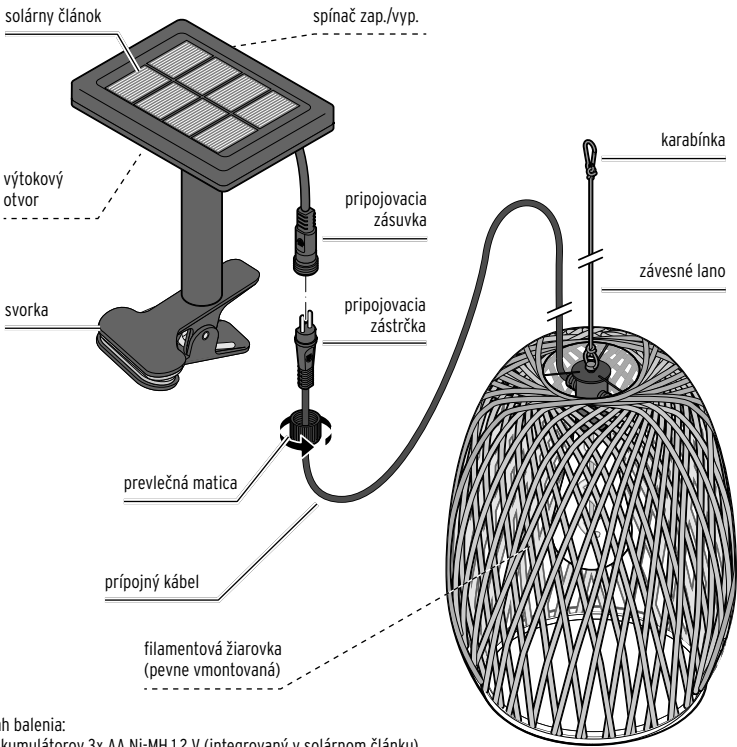
Numer artykułu: 658 540



Solárne závesné svetidlo

Návod na použitie

Prehľad (obsah balenia)



ďalší obsah balenia:
1 zväzok akumulátorov 3x AA Ni-MH 1,2 V (integrovaný v solárnom článku)
2 suché zipsy

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Solárne závesné svetidlo slúži na dekoráčn é účely a nie je určen é na osvetlenie. Je určen é na trval é použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte. Je určen é na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

- Prehltnutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehltnutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorn é poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybit é akumulátory a výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehltnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo poranenia

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnut é miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Uvedenie do prevádzky

Výber miesta na zavesenie

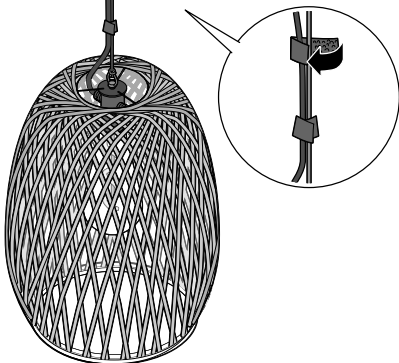
Svietidlo je nezávislé od zdroja prúdu. Je však odkázan é na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zv ážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Solárny článok upevnite na slnečnom mieste. Vyberte také miesto, na ktorom bude solárny modul cez deň vystavený priamemu slnečnému žiareniu čo najdlhšie. Zväzok akumulátorov sa nabíja iba vtedy, ak je solárny článok umiestnený na slnečnom mieste.
- Vyhýbajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Solárny článok neumiestňujte na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený inými zdrojmi svetla (napr. výkonným reflektorom, ktorý osvetľuje vchod do garáže a pod.). Nezabúdajte, že mnohé zdroje svetla sa zapínajú až uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

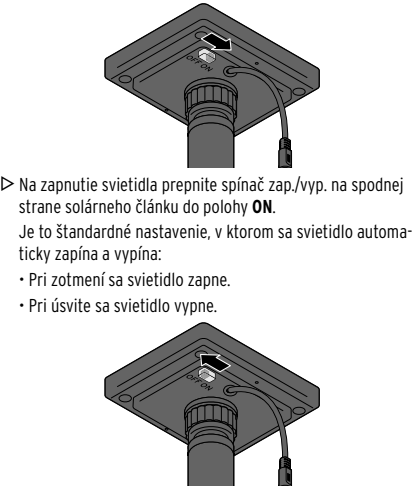
Montáž

▷ Výrobok zložte podľa vedľajšieho obrázka:

1. Svorku naskrutkujte na solárny článok.
2. Pripojovací konektor zasuňte do pripojovacej zásuvky a poistnú maticu pevne utiahnite.
3. Solárny článok upevnite svorkou na slnečnom mieste.
4. Solárny článok nasmerujte tak, aby naň dopadalo čo najviac svetla.
5. Svetidlo zaveste karabínkou na želanom mieste.
6. Pomocou suchých zipsov pripniete prípojný kábel k závesnému lanu.



Používanie



▷ Na zapnutie svetidla prepnite spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **ON**. Je to štandardné nastavenie, v ktorom sa svetidlo automaticky zapína a vypína:

- Pri zotmení sa svetidlo zapne.
- Pri úsvite sa svetidlo vypne.

▷ Na kompletné vypnutie svetidla posuňte spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**. Svetidlo je teraz trvalo vypnut é. Pri dostatočnom svetle sa zväzok akumulátorov bude nabíjať ďalej.

Nabíjanie zväzku akumulátorov

- Dbajte na to, aby na solárny článok neustále dopadal dostatok svetla. V prípade potreby zmeňte polohu solárneho článku.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije zväzok akumulátorov.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa zväzok akumulátorov dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svetidla potom prepnite spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**. Zväzok akumulátorov sa nabíja aj pri vypnutom svetidle.

Čistenie

POKYN - Vecné škody

- Na čistenie nepoužívajte ostr é chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

▷ Solárne svetidlo čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Poruchy/pomoc

Svietidlo svieti iba slab o alebo nesvieti vôbec.

- Príliš veľa svetla v okolí? Skontrolujte, či na solárny článok nedopadá svetlo z ostatných svetelných zdrojov (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie reflektory s časovým, resp. pohybovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.
- Dopadá na solárny článok dostatok svetla? Upravte smerovanie solárneho článku, alebo prípadne zmeňte stanovisko.

- Zväzok akumulátorov nie je úplne nabitý: Vypnite svetidlo na niekoľko dní, aby sa mohol zväzok akumulátorov znova nabiť na plnú kapacitu.
- Zväzok akumulátorov je opotrebovaný: Vymeňte zväzok akumulátorov podľa opisu v kapitole „Demontáž/výmena zväzku akumulátorov“.

Filamentová žiarovka je poškodená.

- Filamentová žiarovka sa nedá vymieňať.

Výkon kolíše v závislosti od ročného obdobia.

- Je to spôsobené počasím a nejde o chybu. V lete sú poveternostné podmienky najvhodnejšie, v zime alebo počas niekoľkých po sebe nasledujúcich zamračených dní sú najmenej vhodné.

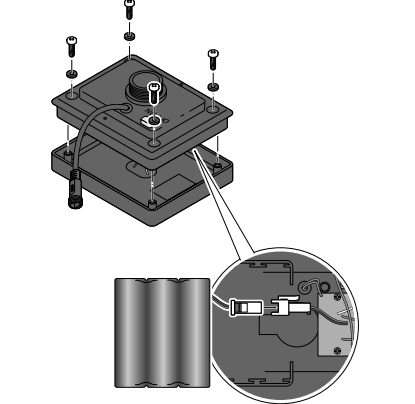
Demontáž/výmena zväzku akumulátorov

POKYN - Vecné škody

Solárny článok a 4 skrutky sú vybaven é tesnením a tesniacimi krúžkami. Uistite sa, že tesnenie a tesniace krúžky sú čisté a správne nasaden é, aby zabezpečovali vodotesnosť.

Zväzok akumulátorov je skonštruovaný na dlhodobú prevádzku. Po dlhej dobe používania však môže byť potrebn é jeho výmena. Akumulátory podliehajú prirodzenému opotrebovaniu a ich výkon môže postupne klesať.

1. Solárny článok odkrutkujte od svorky.
2. Posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.



3. Krížovým skrutkovačom uvoľníte skrutky na spodnej strane solárneho článku a zložte kryt. Pritom dbajte na to, aby ste neporušili žiadny kábel!
4. Zástrčku prípojného kábla vytiahnite zo zdierky na doske plošných spojov podľa vyobrazenia a vyberte zväzok akumulátorov zo svojho držáka.

- Zasuňte zástrčku nov ého zväzku akumulátorov. Nový zväzok akumulátorov si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu (viď priložený záruku, kapitolu „Zákaznícky servis“).
6. Kryt nasadíte späť na solárny článok a utiahnite ho pevne skrutkami. Skontrolujte, či sú tesniace krúžky skrutiek správne nasaden é.
 7. Na zapnutie svetidla prepnite spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku znova do polohy **ON**.
 8. Solárny článok znova naskrutkujte na svorku.

Technické údaje

Model:	658 540
Napájanie energiou:	
solárny článok:	5 V / 1 W
zväzok akumulátorov:	3x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Žiarovka:	LED (bez možnosti výmeny)
Druh krytia:	IP44
Trieda ochrany:	III
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Výrobok, jeho **obal** a zabudovaný **zväzok akumulátorov** boli vyroben é z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovan ého zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označen é týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať star é prístroje oddelene od domov ého odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodliv é pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú star é prístroje bezplatne, vám poskytne obecn á alebo mestská správa. Vybit é batérie a akumulátory je potrebn é odovzdať na zbernom mieste vašej obcej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaober á distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Poškoden é žiarovky sa musia odviešť na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

Návod na vybratie zväzku akumulátorov nájdete v kapitole „Demontáž/výmena zväzku akumulátorov“.

Číslo výrobku: 658 540